

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIAȚA I. C. BRĂȚIANU 4. — TELEFON 2-52

A pénz tudománya

A szeizmograf nagyon finom készülék, melyet a földrengésutató intézetekben helyeznek el és amelyeknek érzékeny tüi a legkéryebb rezgést is lejegyzik, amely valamely megreszketteti a földet. A szeizmograf tudósok gondolták el és tudósok dolgoztak vele azért, hogy megtalálják annak módját, miként lehessen egyszer majd az ébért a földrengés veszedelme ellen is megvédeni.

Az élet is csinál ilyen szeizmografokat s egy különös: az ember elmegy azon jelek mellett, melyeket az élet szeizmografjainak apparátusai rajzolnak le és nem jut eszébe, hogy a védelemre felhasználja ezeket a muzika, a mindennap szükségletei között kialakult szeizmografokat. Ilyen szeizmograf, ily érzékeny műszer, ilyen pontos földrengésjelző: a tőzsdé. A világ valamennyi tőzsdéjén félrebillentek a jelzőtüi és a görbék rajzolnak le. Ezeket a görbék nem tudósok műszerei rajzolták bele az élethelyzetekébe, hanem a kínálat és a kereslet, amelyeket a szükséglet szabályoz. Az élethelyzet, amely egyszerre megváltozott állapotban, amely hirtelen ugrásszerűen átalakult és teljesen a háborús készülődések, a háborús számítások, a háborús spekulációk kockázatos és veszedelmes területére került. A diplomata tovább tanácskoznak nem merünk a békébe hinni, mert a legérzékenyebb szeizmograf, az életnek a szeizmografja, a tőzsdé háborút jelez.

Az amerikai tőzsdéken megdrágult a gumi, az európai tőzsdéken megdrágult az arany és a világ minden börzianerje ebben a helyzetben nem a közgazdasági híreket, hanem a politikai tudósításokat olvassa. Azok az irrodákban, amelyekben a kenyér árát elkapják meg, nem a természetjelenségeket vizsgálják, hanem Mussolini beszédeit tanulmányozzák és nem azt vizsgálják, hogy hány millió bushel van raktáron, hanem azt, hogy az is lehet a Duce szavai mögött. Ez a pénz a tudománya és a pénz tudományának eszközei ma háborút jeleznek.

A pénz érzékenysége ma mindennél nagyobb. A pénz már akkor megijed, amikor egy kicsit, alig láthatóan megrezdül valami a mindennapi rendben és a pénz már akkor elindul a véres hajszára, amikor a gazdaságban még békésen pihennek a gyerekek. A háború nem akkor kezdődik, amikor ezer motor zugása harsog a levegőben és a háború nem akkor kezdődik, amikor már ledobták az első bombákat, hanem akkor, amikor a pénz megkezdte a maga kockázatos hadjáratát, amelynek célja újabb pénzszerezés. A pénz ugyanakkor, amikor rézülten bujik el a háború lehetőségének a híre, vakmerő portyázásra indul, hogy az újabb lehetőségek minden pénzszerező alkalomát tökéletesen kihasználhassa. Ez a pénz irányu ingadozás adja meg a tőzsdék lázárbének fantasztikus kavardását, amelyekből jobban ki lehet olvasni a háború közeledését, mint a legbölcsebben megfogalmazott külügyminiszeri kommunikációkból.

Jellemző a mai ember mindenbe belelátására és szomorú szerénységére, hogy az emberek ma már szinte leszámoltak azzal, hogy nem lehet megmenteni a békét. Minden mélységük csupán annyit, hogy olyan kis háború lesz, legfeljebb két országnak a háborúja. Minden álmuk és vágyuk ma már az, hogy ne legyen a háború járványa általános, ne hulljon bele egyik ország a másik után a háború vulkánjának kráterébe és mindenki önmagát azért ostromolja az

Enyhült a feszültség Anglia és Itália között, mert Mussolini újabb tárgyalásra kész

Az olasz minisztertanács visszautasította a Népszövetség ötös bizottságának, mint közöltük, az olasz-abesszin vizsály megoldására vonatkozólag tett javaslatait. Ennek ellenére már szombaton is látható volt, hogy az olasz kormány hajlandó a további tárgyalásokra és ennek volt a következménye az, hogy Genfben vasárnap Aloisi báró olasz fődélegátus felkereste Madariagát, az ötös bizottság elnökét és közölte vele az olasz kormány ellenjavaslatait. Ezek a következők:

1. Különbséget kell tenni Abesszinia eredeti területe és az abesszinek által megszállva tartott területek között. Az utóbbiakra csak Olaszországnak lehet igénye. 2. Garantálni kell Abesszinia lefegyver-

zését és ennek Olaszország ellenőrzése mellett kell bekövetkeznie. Az abesszin hadsereg újjászervezését egyedül Olaszország végezhesse. 3. Abessziniának angol gyarmaton szabad kikötőt nem engedélyeznek. Abesszinia számára Olaszország biztosít kijáratot a tengerhez. 4. Olaszország régebbi jogait, mint azt a hármashatalmi értekezleten megbeszélték, biztosítani kell. 5. Olaszország területet kap Abessziniától olyképpen, hogy az a terület az olaszok által birt szomáli földet Eritréával összekösse.

Madariaga átvette a javaslatokat és közölte, hogy azokat az ötös bizottság ülésére elterjeszti.

Mostoha bánásmódról panaszkodik Olaszország

Aloisi báró szerint Olaszország az ötös bizottság ajánlását azért nem fogadhatja el, mert az sokkal kevesebbet nyújt Olaszországnak, mint amennyit a Népszövetség gyarmati mandátum megadásával adni szokott. Olaszország gazdasági érdekeit elismerik ugyan, azonban ezt a kérdést sem oldják meg Olaszország kívánásai értelmében.

A népszövetségi bizottság sokkal mostohább helyzetbe kívánja Olaszországot juttatni, mint azt a párisi hármashatalmi konferencia megállapította.

A francia sajtó kétségét fejezi ki azon, hogy sikerülni fog áthidalni azokat az ellentéteket, amelyek az ötös bizottság javaslatai és Olaszország ellenjavaslati között fennállanak. Mindazonáltal örömmel állapítják meg, hogy Olaszország mégis megnyitotta az ajtót az újabb tárgyalási lehetőségek előtt. Megállapítják, hogy hónapok óta ez az első eset, amikor Mussolini újból kész tárgyalásokat kezdeni.

Angliának nincsen támadási szándéka

Mussolini az angol sajtó munkatársai előtt kijelentette, hogy az ötös bizottság ajánlásainak visszautasítása még nem teszi lehetetlenné a további tárgyalásokat és úgy az érdekelt nagyhatalmak, mint pedig a Népszövetség is újabb javaslatokat tehetnek Olaszországnak.

Sir Eric Drummond római angol nagykövet vasárnap meglátogatta Suvich olasz külügyi államtitkárt, akit az angol flotta Földközi-tengeri mozdulatáról informált.

Angliának nincsen támadási szándéka. Hangsúlyozta, hogy ennek az akciónak nincsen támadási jellege. Suvich az olasz kormány nevében azt válaszolta, hogy Olaszország katonai rendelkezései is mindössze elővigyázati jelleggel bírnak.

Még nem indultak el a levegő szörnyű hadimadarai, még nem hullottak le az első bombák és még mindig csak készülődések vannak, amelyeket csapat-

szállításnak, flottaösszevonásnak és más hasonló ártatlanságnak neveznek. Még volna idő visszafordulni és a tőzsdék szeizmografjai azt mondják, hogy sürgősen vissza kell fordulni, csak hogy azoknak, akiknek erő és hatalom adatott a kezébe, nincs érkezésük

Olaszország egyébként folytatja az Afrikába szóló csapatszállításokat. Tegnap kétezer közlegényt, negyvenhat tisztet és kétszázharminchat aittisztet küldtek Keletafrikába. Vasárnap négy

ezeket a jeleket elolvasni és nincs is kedvük hozzá. Elképzelték maguknak az utakat és ezeken az utakon akarnak járni. Olyan utakon, melyek a vak sötétben és a kaosz tökéletességébe vezetnek megint az emberiségét. (**)

olasz gőzös haladt a szuezi-csatornán keresztül. Ezeknek fedélzetén hétezer katonát volt. Azonkívül három nagy hajó municióval és különböző hadifelszereléssel futott be a szuezi-csatornába.

Az abesszini császár kijelentette, hogy az ötös bizottság ajánlásaival alkalmasak további tárgyalási alapnak.

Abesszinia hajlandó Ogaden-tartományt egy tengeri szabadkikötő ellenében átengedni. Átengedni ezenkívül közösen megállapítandó összeg ellenében Tigretartományt is.

Abesszinia hajlandó magát nemzetközi szakértők ellenőrzése alá bocsátani, azonban ezeket a császár nevében. Végül kijelentette, hogy az abesszini hadsereg egy olasz támadás esetén visszavonul. Ezzel is tanujelét kívánja adni annak, hogy nincsen agresszív szándéka.

Londoni jelentés szerint az angol kormány ma tart minisztertanácsot, amelyen az abesszin kérdéssel foglalkozik. Baldwin miniszterelnök táviratilag kérte a kormánynak vidéken tartózkodó tagjait a megjelenésre.

A moszkvai Tass távirati iroda jelenti, hogy

Litvinov orosz külügyi népbiztos Genfben Titulescu román külügyminiszterrel fontos tárgyalásokat folytatott. A megbeszélések főtárgyát az olasz-abesszini konfliktus képezte.

Litvinov vasárnap bankettet adott, amelyen Franciaország, Románia, Csehszlovákia és Törökország delegátusai vettek részt.

A Times addis-abebai jelentése szerint az abesszin császár azon a véleményen van, hogy Anglia oly módon szolgálna leghelyesebben a békét, ha a fegyver-kivételt tilalmat felfüggesztené.

Olaszország ugyanis alaposan meggondolná, hogy egy jól lefegyverezett államot megta- madjon. Alkalmazza a Népszö-

vetség minél messzebbmenően a szankciókat és lássa el Abessziniát fegyverrel és műcicióval.

Franciaországban az abesszin kérdés miatt felvetődött a kormányválság kérdése is. A lapok szerint

Herriot és vele együtt a kormány többi baloldali tagja lemondással fenyegetőzik arra az esetre, ha Laval nem csatlakozik Anglia megtorlási álláspontjához.

Laval ugyanis azt hirdeti, hogy Franciaország ragaszkodik a szabadkéz politikájához.

A Népszövetség ötös bizottsága hétfőn délelőtt ülést tartott, amelyen Madariaga elnök közölte, hogy

Abesszinia elfogadta az ajánlást, Olaszország ellenében visszautasította azt.

Azután felolvasta az olasz válasz kísérő iratát. Az ötös bizottság úgy határozott, hogy jelentést tesz a Népszövetség tanácsának.

Az ötös bizottságnak ez a határozata annyit jelent, hogy a bizottság erről a kérdéssel nem kíván tovább tárgyalni és hogy erre vonatkozó tárgyalásait befejezte.

A jelentésben a tanácstól kér további utasítást, hogy milyen eljárást folytasson.

Madariaga elnök az ülésen részletesen ismertette Olaszország elutasító válaszát. Erre a következő ülést mára halasztották és pedig azért, hogy a bizottság egyes tagjai jelentést tehessenek kormányaiknak és újabb utasításokat kérjenek.

A Népszövetség tanácsa tegnap délután négy órakor ülést tartott. Előbb rövid ideig zárt ülés volt, majd a nyilvános ülés következett. Ezen előbb különböző külkereskedelmi kívánásokat tárgyaltak,

majd foglalkoztak Danzig szabadállam három beadványával, amelyek kisebbségi kérdésekre vonatkoznak.

Rómából jelentik, hogy az olasz közvélemény némileg lecsillapodott. London, Páris és Róma között állandó diplomáciai érintkezés van, amely reményt nyújt arra nézve, hogy a tárgyalásokat sikerül folytatni és alkalom lesz a nehézségek áthidalására.

Az angol sajtó figyelmezteti a kormányt a szükséges higgadságra. Attól tartanak, hogy Anglia nagy kárát vallja annak, ha keresztül viszi Olaszországgal szemben a megtorló intézkedések alkalmazását.

Hangsúlyozzák a londoni lapok, hogy Angliának nem szabad új háborút előidézni.

Ankarából jelentik, hogy Kemal pasa török köztársasági elnök mára minisztertanácsot hívott egybe, amelyen résztvesznek a hadsereg vezetői is. A minisztertanácsban megállapítják Törökországnak az olasz-abesszin viszállyal kapcsolatos magatartását.

A török flotta különben közös hadgyakorlatot tart a görög flottával.

COMISIONAR

Kereskedelmi vállalat Timisoara I., Str. Mercy 2. Telefon 17-24

Elintéz

mindent gyorsan és pontosan. Vízumszerzés. Kereskedelmi információk és közvevítések.

A volt Brummerlon-Boy helyiségében.

Szardán Korfu kikötőjébe tizenöt angol hadihajó futott be, amely tíz napig maradt ott.

Az orosz kormány állítólag elhatározta, hogy tizenkét nagy hadihajóból álló Fekete-tengeri flottáját a Földközi-tengerre küldi. Valószínűleg, ezzel Szovjet-országnak is hangsúlyozni kívánja azt, hogy Olaszországgal szemben szükségesnek tartja a büntető rendszabályok alkalmazását.

A Népszövetség titkársága tegnap hozta nyilvánosságra azt a jegyzéket, amelyet Madariaga mint az ötös bizottság elnöke szeptember 18-án intézett az olasz és az abesszin delegációhoz.

A kísérő levél megemlíti, hogy a Népszövetség kötelelesség-szerűen felajánlja segítségét az abesszin kormánynak.

Azt is közli a bizottság, hogy az ajánlott megegyezés alapján kötetlen szerződés öt esztendőre szól, amelyet aztán meg lehet hosszabbítani.

A Reuter ügynökség jelenti, hogy az ötös bizottság tegnapi tárgyalásai után Laval és Aloisi újból találkoztak, de eredménytelenül.

Ejfélkor jelentik. A Havas ügynök-

ség jelentése szerint

Rómában ismét bizakodnak. A feszültség Anglia és Olaszország között enyhül. Rómában azt szeretnék, ha a Népszövetség keretein belül angol-francia-olasz hármastárgyalások kezdődnének.

Londonba érkezett addis abebai jelentés szerint az abesszin császár rendeletet irt alá, amely szerint a gyilkosok kivételével a börtönökből kibocsátják a fegyenceket, ha azok hajlandók az abesszin hadseregbe belépni. Ilyen módon ötvétezer új katonát nyerhetnek a hadsereg részére.

Abesszinia különben rövid időn belül egy millió harcost képes mozgósítani, bár nem tudja mindegyiket fegyverrel ellátni.

Londonban tegnap Baldwin miniszterelnök tanácskozt a kormány több tagjával és előkészítették a mai minisztertanácsot. Arról tárgyaltak, hogy Anglia milyen álláspontot foglaljon el a további genfi tárgyalásokon. Baldwin tegnap Anglia szárazföldi légi és tengerészeti minisztereivel is tárgyalt.

Az ókirályságba helyezték át négy bánsági vasutat a román nyelv jobb megtanulása érdekében

M a j o r Imre és M i k l ó s i k Pál timisoarai, valamint O r b á n Ferenc vasioarai és S i n z e l Ferenc oravitai vasuti fűtők a múlt évi román nyelvvizsgán megbuktak és azért a vasuti igazgatóság fegyelmi bírósága elé kerültek. A fegyelmi bíróság Teodorescu Vasile törvényszéki főelnök elnökelete alatt most tartotta meg tárgyalását, amelyen a vasutasokat F e h é r Kristóf dr. képviselte. A védelem azt kérte, hogy a telyelmi bíróság elé íreztet vasutasokat vessék alá szakértői vizsgának arra vonatkozólag, hogy a román nyelvet kielégően bírják. A fegyelmi bíróság a négy vasutast rögtönzött vizsgának vetette alá és a vasuti nyugdíjszabályzatból olvasztatott velük, majd az olvasott részeket saját szavaikkal kellett elmondani.

Fehér Kristóf ezután kifejtette, hogy a román nyelvvizsgán való megbukás nem képez fegyelmi vétséget és azért ezen az alapon senki nem bocsátható el a szolgálatból. A védelem kérte, hogy abban az esetben, ha a fegyelmi bíróság nyelvtudásukat nem találja kielégítőnek, egy román nyelv jobb megtanulására adjon nekik alkalmat olyképpen, hogy tegyen előterjesztést az ókirályságba való áthelyezésükre.

A vasut fegyelmi bírósága elfogadta Fehér Kristóf érveléseit és mind a négy vasutast meghagyta állásában, ellenben úgy rendelkezett, hogy azokat a román nyelv tökéletes megtanulására az ókirályságba helyezteti. A döntésben mind a négyen megnyugodtak.

É S T E EGY GRAIN DE VALS Meghajtófogyaszt

A timisoarai új román püspökség mielőbbi megalósítása érdekében külön bizottság íradozik

A városukban felállítandó görög keleti román püspökség érdekében vasárnap a vármegyeházán értekezlet volt, amelyen körülbelül háromszázan vettek részt. Az értekezletet M a r t a Sándor dr. itélőtáblai főelnök nyitotta meg, aki ismertette a mozgalom célját, majd indítványozta, hogy elnöknek Tiucra Patrik dr. főesperest, titkárnak és jegyzőkönyvvezetőnek C o s m a Aurel dr. képviselőt válasszák meg. Ennek megtörténte után Tiucra főesperes vette át az elnöklést. I m b r a n e Avram dr. államtitkár felolvosta Balan sibiu metropolitának a timisoarai püspökséghez való hozzájárulását. Többek felszólalása után a tanácskozás befejeztével Marta Sándor dr. határozati javaslatot olvasott fel, amely szerint megkeresik az illetékes egyházi és közigazgatási hatóságokat, hogy a püspökség felállítását külön törvénnyel tegyék lehetővé,

azonkívül pedig gondoskodjanak a szükséges költségekről.

Aa javaslatot elfogadták, majd N i s t o r Dimitrie dr. prefektus indítványára kimondták, hogy hódoló táviratot intéznek a királyhoz, továbbá üdvözlő táviratot küldenek Tatarescu miniszterelnöknek, Lapadatu kultuszminiszternek, Cristea Miron patriárkának és Balan sibiu metropolitának. Azután bizottságot választottak a mozgalom további intézésére. A bizottság tagjai Tiucra Patrik dr. főesperes, Marta Sándor dr. itélőtáblai főelnök, Imbroane Avram dr. államtitkár, Gropsian Mihai dr. volt szenátor, Loichita Vasile dr. teológiai tanár, Evutian Sabin tanügyi vezérfelügyelő, valamint a felállítandó püspökség területén levő városok polgármesterei, a vármegyei prefektusok, a főesperesek, valamint a bánsági képviselők és szenátorok

Uraim!

Külföldi ingdejalinjel
óriási választékban me-
écheztek

Fortuna S. A.

Fabrica, Piața Train

Bacillushordozó nyulakat loptak

A pécsi egyetem orvostani kísérő laboratóriumából ismeretlen tettesek tizenkét nyulat loptak el, amelyek bajjal, holerával és tifusszal voltak fertőzve. Az egyetem fejelentésére a rendőrség megindította a nyomozást és hirdette, hogy amennyiben a tolvajok ellopott állatokat visszahozzák, büntetésmentesen kifizetik az állatok értékét. Ez azt teszik, nehogy az állatok által okozott borzalmas betegségek elterjedjenek. A tolvajok eddig nem jelentkeztek, az állatok két nyulat visszahoztak, amelyek ismeretlen egyenektől vásárolták. Megállapították, hogy ezek kolera baktériumokkal beoltott nyulak, tehát az állatokból származnak. Az egyik nyulat feldaraboló állapotban egy öregasszony hozta be. Az asszonyt megfigyelés alatt tartják annak a megállapítására, vajon a feldarabolás közben nem fertőzte-e magát.

Sakkozás közben

szívszélhűdést szenvedett egy lelkes sportbarát

Tragikus körülmények között halt meg B ü c h e r János negyvenhárom éves mehalai lakos. Búcher János, aki az egyik helyi kereskedő cég alkalmazottja volt, rajongott a sportért és a helybeli lila-fehérek egyik lelkes híve volt. Vasárnap délután rátaí hívták a mérkőzésre, de Búcher keltette, hogy a mérkőzést a lila-fehérek vesztik és nem akarja magát emiatt feladni. Ezért nem is ment ki a sportpályára hanem meglátogatta az ötödik kerületben az Inspirescu-utcában lakó nagybátyját, Ehling Györgyöt, akivel sakkozni kezdett. Sakkozás közben azután Búcher hirtelen elsápadt, majd leesett a székéről és meghalt. Eleteének szívszélhűdés vetett véget. Halálhír nagy megdöbbenést keltett különösen a Mehalai Takarékos Hitelintézet igazgatósági tagjai között. Búcher ugyanis szintén tagja volt a pénzügyi igazgatóságnak, amely vasárnap délelőtt tartotta közgyűlését. A közgyűlésen, amelyen Búcher nem jelent meg, az igazgatósági tagok száma csökkentését indítványozták. Ez az egyik igazgatósági tag megjegyezte, hogy talán meghal rövidesen valaki közülük és akkor felesleges a leépités. A néhány órával később Búcher tragédiájá végrehajtotta a pénzügyi igazgatóságnak létszámcsonkítását. Halálát özvegye született Ehling, leánya Anna, testvére Búcher József és Búcher Péter, valamint veje Zippel, született Búcher Anna és terjedt rokonság gyászolja. Temetése megvégebe.

A Nemzeti Bank új vezetőségi tagok Kormánykörökben úgy tudják, hogy a Nemzeti Bank új kormányzójának kinevezésé egyidejűleg kinevezik a két adminisztratív vezetőket. A januárban megüresedett két állás O t o i u volt adminisztrátort és N e g u Mihai jelenlegi földművelésügyi államtitkárt fogják ajánlani.

Izgalmas lefolyású választás során az ipartestület többsége az Olariu-listára szavazott

Nyolcadik összehívásra vasárnap vég-sikerült az ipartestület tisztújító köz-gyűlését megtartani. Ezután az iparos-eg igen nagy számban jelent meg és kor a terembe vonulókat megszámo-lták, kiderült, hogy összesen 435 iparos-jent meg a közgyűlésen. Popovici Valér iparhatósági biztos megnyitotta a közgyűlést és közölte, hogy ennek egyet-lhá célja az új választmány megválasz-tása.

Bejelentette, hogy két jelölő lista érkezett be. Az egyiknek élén Olariu Petre eddigi elnök áll, a másiknak vezetője pedig Dobosan Jon, a román iparosok szövetségének elnöke.

mindkét név elhangzásakor az illető lis-ták hívei nagy éljenzésben törtek ki.

Olariu Petre az ülés elején bejelentet-te, hogy jelöltetésétől visszalép. Erre Juncilla Demeter ajánlotta, hogy Olariu helyett Gutu Simon szabómes-tert válasszák meg elnöknek.

A közgyűlésen akkor vihar tört ki, melynek középpontjában Veterány Viktor dr. ügyész állt. Sechei Alexandru pékmester azt kérdezte, hogy milyen jogon foglal helyet a vezetőségi elvélyen Veterány Viktor dr., akit általában az ügyészi állástól elmoz-dítottak?

Popovici Valér úgy akarta az ügyet elintézni, hogy Veterány Viktor dr-t jelen nem lévőknek tekinti.

Veterány Viktor dr. azonban megmu-tatta, hogy jelen van és szólásra emel-edett. Hangsúlyozta, hogy felmentése sen felebbezett, már pedig a törvény ér-lmében az így megfelebbezett elsőfoku tézkeedés a végső döntés bekövetkező-ig hatályát veszti.

Sechei Alexandru azt kívánja, hogy az elnök szólítsa fel Veterány dr-t a távo-srra.

Popovici Valér iparhatósági biztos fel-olította a jelenlevőket, hogy akik Ve-terány távozását kívánják, nyújtsák fel kezüket.

A teremben pillanatnyi csend támadt és a levegőbe alig ne-hány kéz emelkedett, mire a többség óriási hahótában tört ki.

Sechei újból fel akart szólalni, de szav-át ismételt hangos ellentmondás stte lehetetlenné. Popovici Valér dr. újból kijelentette, hogy Veterány Vik-tor dr-t jelen nem lévőknek tekinti, Ve-terány viszont bejelentette, hogy ezt nem szízi tudomásul. Dobosan Jon követelte Veterány dr. eltávolítását. Sechei Ale-xandru fel akart szólalni immár har-adszor, de szavait a nagy lármában sem lehetett hallani.

Popovici Valér iparhatósági biztos megelégedte a vitát és kijelentette, hogy rendeli a választást.

— Éljen Veterány! — hangzott fel egy lelkesedéssel.

Az elnök megállapította, hogy két je-lölő lista érkezett be. Aztán megkezdték titkos szavazást, amely közel egy óra osszáig tartott.

Összesen 416 érvényes szava-zatot adtak le. Ezekből 258 szava-zat az első, 158 pedig a má-

második listára esett. Az ipar-
testület élére tehát azokat a
jelölteket választották meg,
akiknek listavezetője Olariu
Petre volt.

Olariu újból bejelentette, hogy lemond az elnöki tisztségről, mire Popovici Va-lér iparhatósági biztos utalt arra, hogy nyolc nap megfontolási ideje van. Ez-zei a közgyűlés véget ért.

Általános feltűnést keltett Olariu Petre visszavonulása eddigi híveitől. Állítólag a liberális párt kívánságára

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

cselekedte ezt.

A választással kapcsolatosan az a hir-kelt szárnyra, hogy a leszavazott tábor nem nyugszik meg és hogy erre vonat-kozólag hatósági támogatást is kap.

Valószínűnek tartják, hogy az ipar-
testület új választmányát
hamarosan feloszlatják és he-
lyébe kizárólag románokból álló
ideiglenes bizottságot neve-
nek ki.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.

Ennek az ideiglenes bizottságnak az el-nöke Olariu Petre lesz.



elbucszott családjától és rövidesen meg-halt. Mindössze negyvenhárom esztendő-s volt. Eredetileg tanító volt, de megánuton megszerezte a bölcsészeti doktorátust, tanár lett Budapesten és ugyanakkor hallgatta az orvostani előadásokat is. Megszerezte az orvosi diplomát és hamarosan a gyógypedagó-giai intézet élére került. Orvosirodalmi mun-kásságát egész Európában nagyra becsülik.

Meglopták a halottat a veszedelmes szomszédok

Fratelián meghalt hetvenhárom éves ko-rában Kapy Antal mechanikus. A halé-
esetet elsőnek Lörík József nevű szom-
szédja vette észre, aki bement a halott em-
berhez és a szalmazsákból kivette Kapy An-
tal pénztárcáját, amelyben kétezer lejt ta-lált. Lörík a pénzt elvette, de közben bejött a lakásba Lörík felesége is, aki minden érté-
keesebb holmit elvitt. Amikor a rokonság megérkezett Kapy temetésére, már csak a kifosztott lakást találták. A temetés után feljelentést tettek a csendőrségen, ameiy Lörík József és felesége személyében kinyo-mozta a halott tolvajait. Lörík József és fe-lesége lopás miatt, fiuk pedig orgazdaság miatt került a bíróság elé. A helybeli tör-
vényészek tegnap a Lörík házaspárt egy-
kint egy-egy hónapi fogságra ítélték, míg a fiut, aki kiskorú, felmentették.

A könnyű válás megszűnt a szovjetnél

Szovjetországra a házasságok felbontásához eddig elegendő volt az, ha az egyik házaspár bejelentette, hogy vál-
ni akar. Erre kimondták a válást és ennek megtörténtével a másik házaspár-
let, akinek igen gyakran előzetesen sejt-
telme sem volt a dologról, egyszerűen értesítették. A népbiztosok tanácsa most
rendeletet adott ki, amely szerint ezentul a szovjethatóságok nem mondhatják ki a válást csak az egyik házaspár kére-sére. Ahhoz, hogy egy házasságot felbont-
nak, mindkét fél közös megegyezése szükséges ezentul. Ha az egyik fél bele-
egyezését megtagadja, akkor a válóper
éppen úgy letárgyalják, mint az más európai országokban történik.

A vasuti hivatalokkal nem lehet telefo-
non érintkezni. A vasut igazgató-tanácsá-
nak takarékosági intézkedései következté-
ben az összes kerületi vasutigazgatóságokat kikapcsolták a telefonhálózatból. A vasuti
hivataloknak házi telefonjuk van, azonban ezek a hivatalok más telefonállomások ál-
tal nem hívhatók fel. Ez azt jelenti, hogyha
valamely magánfélnak akár a vasutigazga-
tósággal, akár pedig valamely vasuti hiva-
ttal van elintézni való dolga, azt csak úgy
intézheti el, ha személyesen megy oda.

A második kerületi
DACIA kávéházban
minden este elsőrangú kabaréműsor
szórakoztatja a közönséget
Ma, kedden este
Bálint Péter
a csodálatos székely számló zseni fog
bemutatkozni a közönségnek, hogy bá-
mulatba ejtse hallgatóit. Bálint pillanatok
alatt a legbonyolultabb számtani művelete-
ket fejben és teljes pontossággal megoldja.

Sulyosnak mondja még mindig a horvátok vezére a jugoszláviai helyzetet

Macsek horvát politikai vezér nyilatko-zott a Reuter-iroda tudósítója
előtt és ezeket mondotta:

— A jugoszláviai helyzet még mindig igen veszedelmes. A nép leszegényedett és elégedetlensége napról-napra növekszik. A nagyszerb elnyomás már nem elégzik meg a horvátok politikai üldözésével, hanem még az oszterbiai és szlo-
vényiai parasztokat is nyomja. Jéftics, akinek reakciós volta csak most derült ki igazán, a választások idején úgy dü-höngött, mint egy őriült. Terrorizálta a

horvát parasztságot és embereinket le-
gyilkoltatta. A jelenlegi Sztojadinovics-
kormánytól eleinte javulást reméltünk,
de helyett változatlanul tovább bánal-
mazzák a népet. A horvát kérdés egyet-
len megoldása, hogy a diktatórikus al-
kotmányt eltörlik és új alkotmányozó
nemzetgyűlést hívnak egybe, amelyen a
Jugoszláviában lakó nemzetek és nem-
zetiségek arányszámuk alapján lennének
képviseelve. Ezt a megoldási lehetőséget
közöltem Pál herceggel is.

A politikai pártok élénk népgyűlései előhírnökei az őszi parlamenti kampány várható kemény harcainak

Nagy előkészületek folynak az őszi politikai harcokra. A tömegek szerveke-dése ügyében úgy a kormánypárt, mint a nemzeti parasztpárt is látogatott nép-
gyűlést rendezett Erdélyben. A kor-
mánypárt Dejen tartott népgyűlést, amelyen Bratianu Dinu, a liberális párt elnöke nagy beszédet mondott, azonban csak külpolitikai kérdésekkel foglalkozott. Kijelentette, hogy az olasz-
abesszin vizsály csak abban az esetben érinti Romániát, hogyha Európában is konfliktus támadna a kérdéssel kapcsola-
latban. Románia arra törekszik, hogy a nemzetközi konfliktust elkerülje, mert csak így folytathatja a kormány az or-
szágban belső építő munkáját. Beszédé-
nek befejezése után Bratianu Bebet az ottani liberális párt szervezet elnökévé választották meg.

A nemzeti parasztpárt népgyűlése Hu-
nedoaran folyt le, ahol elsőnek Popo-
vici Mihály szólalt fel, aki szintén kül-

politikai kérdéseket tett szóvá, majd Maniu érdemeit méltatta. Azután Maniu beszélt és hangoztatta, hogy a ro-
mán nemzet javát szem előtt tartva, a román nép boldogulásáért küzd. Kijelen-
tette, hogy szeretné, ha fajra és feleke-
zetre való tekintet nélkül mindenki boldogulna az országban, de azt akarja, hogy a román nép elérje összes jogait. Leszögezte ezenkívül azt is, hogy to-
vábbra is a demokrácia előharcosának tekinti magát, mert az országot a nép-<

Lesújtó bírálatot mondott a volt miniszter a devizarendszerről

Manolescu-Strunga volt kereskedelmi és iparügyi miniszter az új devizarendszerrel kapcsolatban számos támadás érte. A fővárosi sajtó sorozatos cikkeiben a volt minisztert hibáztatta a gazdasági helyzet súlyosbodása miatt. Manolescu-Strunga nem hagyta szó nélkül ezeket a támadásokat és lapjában, az *Excelsior*-ban több cikk látott napvilágot, amelyekben a támadások ellen védekezett. Első sorban utalt arra, hogy az új devizarendszert nem az ő indítványára vezették be, hanem azért kizárólag a kormányt terhelő a felelősség. Manolescu-Strunga tollából legújabbán ismét megjelent egy cikk, amelyben újabb leleplezéseket közöl az új devizarendszer bevezetéséről. „Három hónap után” címmel azt írja, hogy

a devizarendszer már a negyedik hónapja van érvényben, de a remélt eredmény még most sem mutatkozik. A devizahelyzet egyre kétségbeesettebb. A szelvényeket nem fizetik és az import utáni fizetések szünetelnek.

Az új rendszer célja — mondja a cikk — az volt, hogy biztosítsa az állam tartozásainak devizákban való fizetését. A célt elérték, de fizetések több nem eszközölnek. A valutaprémiumok kihatása a devizaárfolyamra nem következett be, ellenkezőleg a devizák árfolyamának növekedő tendenciája egyre erősödik. A valutaprémiumok rendszere azonban mégis érezhetővé válik. A rendszer életbelépése óta az egyes árucikkek ára napról-napra emelkedik.

Egyszerű számításból kitűnik, — folytatja Manolescu-Strunga — hogy összesen mintegy hét milliárd leit fizet a román fogyasztó az importált árukra kivett vámilletékeken kívül. Ezeket a súlyos időkben hét milliárd leit fizetnek csak azért, hogy egy új külkereskedelmi rendszer megszülethessen. Minden ellenkezésem ellenére sem sikerült megértetni azt, hogy a valutaprémiumok rendszerének súlyos következménye lesz.

Pedig határozottan állítottam, hogy drágulási folyamatot fog megindulni.

Azt tanácsoltam, hogy ne mondják fel a gazdasági szerződéseket a legalkalmatlanabb időben.

A volt miniszter azután bejelenti, hogy a rendszer bevezetését ugyan nem sikerült megakadályozni, de folytatni fogja a küzdelmet, hogy ez a helyzet minél előbb megszűnjék. Cikkét azzal fejezi be, hogy a miniszterelnök nagy felelősséget vállalt magára, ha a valutaprémiumok rendszere tovább megmarad. Az ország adófizetőitől és fogyasztóitól nem kívánható tovább ilyen áldozat.

— Elhalt vasutas. Kerékgyártó Sándor nyugalmazott vasutas a negyedik kerületi Balescu-utca 46. szám alatti lakásán, nyolcvan éves korában meghalt. Halálát özvegye, két fia és nagyszámu rokonság gyászolja. Temetése tegnap délután ment végbe.

— Házasság. Vasárnap délután hat órakor a Bessenyei-telepi római katolikus templomban Boros János és Kollár Etus házasságot kötöttek. Tanuk voltak Boros József és Gyagyovszky István. Frigyer Iván plébános, aki az esketési szertartást végezte, a fiatal párhoz megható beszédet intézett.

— Itt a vénasszonyok nyara. Tegnap újból emelkedett a meleg. Derűs idő mellett délelőtt kilenc órakor 20, délután felhármonkor pedig 28 fok meleget mutatott a hőmérő árnyékban. A meteorológiai intézet jelentése szerint kisebb felhősödés várható, élénk délnyugati és nyugati széllel, némely helyen esővel, némi lehűléssel.

— Timisoarai jogoszláv konzulátus létesül. Belgrádból jelentik, hogy a jogoszláv kormány elhatározta a külföldön két új konzulátus felállítását. Az egyiket Timisoarai, a másikat pedig Korfuban létesítik.

— Az abesszin terület kihasználási joga. Londoni jelentés szerint Chertok amerikai olajmágnás és Martin londoni abesszin követ között létrejött a megegyezés, amely szerint Chertok százhetven négyzetkilométernyi területre kapott kihasználási jogot. A terület Martin magántulajdona, nem pedig állami birtok. Chertok kijelentette, hogy az általa igénybeveendő területen arany, platina és olaj van és hogy közte és Rickett között semmi összefüggés nincsen.

— Arany tallérokat lopott. Cuzmann Mária, aki Secusgiu községben lakik, az elmúlt év novemberében behatolt Muntean George nevű szomszédja lakásába és harminkét arany tallért lopott el. Az asszony azonban másnap a lopott aranyakat átadta Muntean kertjébe és ott azokat meg is találták. A lopás mégis kiderült és az asszony a törvényszék elé került. A tárgyaláson Cuzmann Mária azzal védekezett, hogy epilepsziában szenved és egyik rohamában követte el a lopást. A törvényszék egy hónapi fogságra ítélte. Az asszony felebbezést jelentett be.

— Két részeg merénylete egy fiatal nő ellen. Botránysos eset történt korán reggel a Scudier-parkban. Két ittas fiatalember megállította Jurca Livia fiatal munkásnőt, akit ócsmány szavakkal illettek, majd megragadták, mire a fiatal nő kiáltani kezdett. A gyorsan elősiető rendőr és a járőrök mentették meg a nőt a súlyosabb bántalmazástól. A két férfit bekisérték a rendőrségre, ahol kiderült, hogy az egyik Soranu Ionel volt detektív, aki annak idején éppen a rendőrség erkölcsrendészeti osztályán teljesített szolgálatot, míg a másik egy Jurjescu Pavel nevű fiatalember. Kihallgatásuk után szabadlábra helyezték őket, de az eljárás megindult ellenük.

— Elhújasodásnál, köszvénynél és cukorbetegségnél, oxaluria és phosphaturia képződésénél, húgysavas sók lerakódásánál a természetes „Ferenc József” keserűvizet javítja a gyomor és a belek működését s tartósan előmozdítja az emésztést. Több jeles orvos, az anyagcserebajok célszerűbb gyógymódja után kutatva, már a múlt században megállapította, hogy a Ferenc József vizkúrával nagyon szép eredményt lehet elérni.

— Lefejezte kisfiát egy örült anya. Nagyigmánd magyarcserzégi községben vasárnap nagy rémületet keltett Balog Sándor jómódu gazda felesége, aki énekelve táncolt és közben egy véres gyermekfejet lóbált a kezében. Kiderült, hogy az asszony megörült és örületében lefejezte négy esztendő fiacskáját. A csendőrök csak dulakodás árán tudták az asszonytól a gyermekfejét elvenni. Balogné évek előtt egy izben már elmebetegintézetben kezelték, azonban onnan gyógyultán bocsátották el. A téboly most másodszor is kitört rajta.

— A vörös uralom halottjának emléke. Makón vasárnap leplezték le nagy ünnepség keretében a kommunisták által 1919-ben meggyilkolt Návay Lajos volt képviselőházi elnök szobrát. Az emlékbeszédet Tarnay Ivor, csanád megyei alispán mondta.

76 éves korában hajlékony a dereka

65 éves korában pedig izületei teljesen merevek voltak

Tízéven keresztül szedett Kruschen sót

Meg tudja érinteni lábbujjait anélkül, hogy behajlítaná térdét? Képes lesz erre 76 éves korában? Semmi ok, hogy ne legyen, ha a hölgy tanácsait követi. Ezt írja: „65 éves koromban csuklóim és bokáim feldagadni kezdtek. Képtelen voltam fejemet forgatni. Minthogy nem akartam, hogy csak arra légyek jó, hogy a tüzhely mellett üldögéljek, elhatároztam, hogy megpróbálom a Kruschen sót. Tíz éven keresztül rendszeresen szedtem és egészségem kitűnő. Naponta két mértföldet és még többet is járok és könnyen megérintem a lábbujjaimat, anélkül, hogy a térdemet be kellene hajtanom, ami azt hiszem, kitűnő eredmény, ha megfontoljuk, hogy két hónap múlva 76 éves leszek. Eppen ma kérdeztek meg, mivel örözm meg egészségemet. Azt feleltem: „Kruschenista vagyok!” — E. M. P.

Sokan időnek előtte megöregszenek, mert elhanyagolják az egészség egyik vitális feltételét: a belső tisztaságot.

Egyetlen biztos módja van annak, hogy belsejét rendben tartsa: a „minden napi kis adag” Kruschen só. Kruschen hat a vastagbélnek a tudományos kombinációja, amely a kiválasztó szerveket rendben tartja és eltávolítja a rothadó anyagokat, amelyek megtámadják szervezetét és megmérgezik a vért.

A Kruschen sót több mint 120 országban árulják és most már Romániában is minden gyógyszerüzemben és drogériában üvegenként 95 leért kapható.

AUSZTRIA FÜGGETLENSÉGÉNEK BIZTOSÍTÁSA. Párisból jelentik, hogy a francia kormány nagy érdeklődéssel várja Angliának az osztrák függetlenség ügyére vonatkozó nyilatkozatát. Franciaország ugyanis azt kérdezte Angliától, hogy adott esetben ugyanolyan energiával támogatná-e Ausztria függetlenségét, mint most Abessziniával teszi. Anglia válaszában egy két napon belül kell megérkeznie. Francia politikai körökben tegnap délután az a hír terjedt el, hogy Anglia csak abban az esetben hajlandó Franciaországot Ausztria függetlenségének kérdésében támogatni, hogyha Franciaország az olasz-abesszin viszályban csatlakozik Anglia álláspontjához.

— Elhújasodásnál, köszvénynél és cukorbetegségnél, oxaluria és phosphaturia képződésénél, húgysavas sók lerakódásánál a természetes „Ferenc József” keserűvizet javítja a gyomor és a belek működését s tartósan előmozdítja az emésztést. Több jeles orvos, az anyagcserebajok célszerűbb gyógymódja után kutatva, már a múlt században megállapította, hogy a Ferenc József vizkúrával nagyon szép eredményt lehet elérni.

— Lefejezte kisfiát egy örült anya. Nagyigmánd magyarcserzégi községben vasárnap nagy rémületet keltett Balog Sándor jómódu gazda felesége, aki énekelve táncolt és közben egy véres gyermekfejet lóbált a kezében. Kiderült, hogy az asszony megörült és örületében lefejezte négy esztendő fiacskáját. A csendőrök csak dulakodás árán tudták az asszonytól a gyermekfejét elvenni. Balogné évek előtt egy izben már elmebetegintézetben kezelték, azonban onnan gyógyultán bocsátották el. A téboly most másodszor is kitört rajta.

— A vörös uralom halottjának emléke. Makón vasárnap leplezték le nagy ünnepség keretében a kommunisták által 1919-ben meggyilkolt Návay Lajos volt képviselőházi elnök szobrát. Az emlékbeszédet Tarnay Ivor, csanád megyei alispán mondta.

ZÉPEURÓPA BIZTONSÁGA. Politikai körök állandóan foglalkoznak középeurópai biztonság ügyével. A kérdésről Genfben Laval és Eden között folytak a tárgyalások, London pedig Baldwin miniszterelnök Corancia nagykövettel tárgyal. Angol sajtó ismételt hangszóval, hogy a kérdés összefügg azzal, hogy a Népszövetség milyen álláspontot helyezkedjen el az olasz-abesszin viszály ügyében.

Vulpe Stefan munkakamarai elnökének esküvője. Vulpe Stefan munkakamarai elnök leányát, Vulpe Babyt, Poci Aurel aradi tűzérőhadnagy vasárnap este oltárhoz. Az egyházi szertartás amadik kerületi román templomban zajlott, amelyet zsufolásig megtöltött az esküvői közönség. A házasságkötésnél a Cunescu, a munkügyi miniszter vezérigazgatója és neje szerepeltek. Az esküvőn megjelent Trancu volt munkügyi miniszter, Imbroa Avram dr. kultuszminiszteri államtitkár, megyei és városi hatóságok fejei, valamint a közélet számos más előkelősége.

Elkészül jövőre a fontos vasúti vonal. Bolybia és Jonel község közötti vasútvonal már régóta foglalkoztatja a román államot. A vasútvonal megépítése már régóta foglalkoztatja a román államot. A vasútvonal megépítése már régóta foglalkoztatja a román államot. A vasútvonal megépítése már régóta foglalkoztatja a román államot.

Kína helyet kér a népszövetségi tanácsban. Kína azzal a kérelemmel fordult a Népszövetséghez, hogy biztosítsa számára hivatalos helyet a népszövetségben. A kérelem ügyében az államok megbízottai között megindult a tanácskozások. A Népszövetség elnöke keretében fog dönteni Kína kérelmének tárgyában.

Ki a szemét szereti! szemüvegét

Leckseméti-nél veszi
Timisoara I., Bulevardul I.G. Duca 2

Eljegyzés. Erdmann Kató (Timisoara) és Hosbein Willy (Bucuresti) jek. (Minden külön értesítés helyett)

Fiatal zongorajátékosnő sikere. A pi s Elza fiatal és tehetséges zongorajátékosnő Resitan művészetével is nevet szerzett magának. Tagja volt ari zenekarnak, ezenkívül a Buscar jazz bandájának. Önálló hangversenyeket is rendezett, amelyekkel sikere volt. Kalapis Elza most elment a Resitan és a németországi Stuttgartba utazik, ahol a zenefőiskola növendéke lesz.

Orvosi hír. Dr. Hirsch Sándor megérkezett a börtöngyógyászati világtársaságról. Ismét rendelésbe kerültek a betegeknek. Injekciós arany és arany- és platina-kezelések, börtöngyógyászati kezelés és elektroterápia. I., Piata Libertatii 2 (Romcomit-palota).

Nagy bányászstrájk előtt. Varsói híradás szerint Felsőszilézia kohóinak sztrájkjának munkásai szeptember tizedikén általános sztrájkba lépnek. A sztrájk csak abban az esetben ér véget, ha a munkások bérköveteléseit teljesítik.

— Két részeg merénylete egy fiatal nő ellen. Botránysos eset történt korán reggel a Scudier-parkban. Két ittas fiatalember megállította Jurca Livia fiatal munkásnőt, akit ócsmány szavakkal illettek, majd megragadták, mire a fiatal nő kiáltani kezdett. A gyorsan elősiető rendőr és a járőrök mentették meg a nőt a súlyosabb bántalmazástól. A két férfit bekisérték a rendőrségre, ahol kiderült, hogy az egyik Soranu Ionel volt detektív, aki annak idején éppen a rendőrség erkölcsrendészeti osztályán teljesített szolgálatot, míg a másik egy Jurjescu Pavel nevű fiatalember. Kihallgatásuk után szabadlábra helyezték őket, de az eljárás megindult ellenük.

Valkay Károly tánciskolája

Szeptember 26-án nyílik meg

Stepp és modern táncoktatás

Órák: hétfő, csütörtök, szombat, vasárnap

I., Bul. Reg. Maria 8. Magyar Ház. ♦ Beiratkozások: naponta d. e. 11—1-ig

Sport

A Ripensia lehengerelte a lila-fehéreket a diadalmas Venus vereséget szenvedett Oradean az Ilsa viszont döntetlenül játszott

A nemzeti bajnokság keretében helyi derbi mérkőzés volt vasárnap, amely a Ripensia megérdemelt győzelmével végződött. A lila-fehérek az első féldőben egyenrangú ellenfélként küzdöttek, de a második féldőben a védelem visszaesett és ekkor a Ripensia egymásután érte el góljait. Az első gólt a lila-fehérek érték el, de Chiroiu már egy perc múlva egyenlített és a féldő vége felé Ci o l a c révén a Ripensia 2:1 arányban a vezetést is megszerezte. A második féldőben a lila-fehér védelem váratlanul visszaesett és a Ripensia végül is 6:1 eredménnyel győzött. A mérkőzés izgalmas volt és szép spertot nyújtott. A lila-fehérek nagy küzdelem után véreztek el. A gólarány tulzottnak mondható annál inkább, mert a Ripensia utolsó két gólja leszyanus helyzetből született.

Oradeán

szintén nagy harc volt az ottani zöld-fehérek és a fővárosi Venus között. A CAO csapata kivágta a rezet és 1:0 arányban két vállra fektette a Venust, amely két igen értékes pontot hagyott Oradean.

Aradon

a Gloria a cluji Romania ellen játszott. Az aradi csapat az első féldőben négy gólt rugott, de a második féldőben a Romania kerekedik felül és a Gloria csak az utolsó percben rugott góllal tudta 5:4 (4:1) arányban a győzelmet kiesikarni.

Clujon

a javuló formát mutató Universitatea

3:0 (1:0) eredménnyel győzött a fővárosi Juventus ellen.

A fővárosban

érdemtelen vereséget szenvedett az aradi munkáscsapat, amelynek az Unirea—Tricolor volt az ellenfele. Az aradi csapat a féldőben még 2:1-re vezetett, de a második féldőben a bíró által pártfogolt fővárosi csapat megfordította a mérkőzés sorsát és 4:2 eredménnyel elragadta a győzelmet az aradi csapat elől. Meglepetés számba megy az oradeai Crisana jó szereplése, amely 3:0-ra győzött a CFR ellen.

A Nemzeti bajnokság

B) osztályában

városunkban az Ilsa—RGMF mérkőzését bonyolították le. A heves játék bővelkedett az izgalmas jelenetekben, de végül is 0:0 eredménnyel döntetlenül végződött.

Petrosaniban

a helybeli zöld-fehérek újabb vereséget szenvedtek el a Jiul csapatától. A zöld-fehérek csatársora tehetetlen volt és a Jiul 3:0 arányu győzelmé igy megérdemelt volt.

Craiovan

a lugoji Vulturi Textila csapata vendégszerepelt nem sok sikerrel. A lugoji csapat az első féldőben nem tudta kihasználni a kínálkozó gólhelyzeteket és a második féldőben ezért nem tudott a Rovine Grivita ellen eredményesen fellépni. A győzelmet a Rovine Grivita 2:1 (2:1) eredménnyel szerezte meg.

A Balkán-olimpiász első napja értékes eredményeket hozott

A hatodik Balkán-olimpiász Istambulban lebonyolításra kerülő számaiból az első napon a következő eredmények születtek: a száz méteres síkfutást Frangulis görög nyerte 10.6 mp. idővel. Második Kovács román 10.8 mp., míg a harmadik helyet a török Raif szerezte meg 10.9 mp. eredménnyel. A görög stilusu diszkoszdobás győztese Siles görög 41.89 m. dobással, ami Balkán-rekord. A második és harmadik helyre Narancsics és Klent jugoszláv versenyzők kerültek. A magasugrást a szerb Nikics nyerte 175 cm. ugrással. Második a török Poulis, har-

madik a jugoszláv Mohr. A 800 m. síkfutás győztese Iorgacopoulos görög egy perc 58.8 mp. idővel, második Nikházi jugoszláv, harmadik Lapusan román lett. Az 5000 m. síkfutást Brukan jugoszláv versenyző nyerte 16 perces idővel, második Dinu román és harmadik Gutis görög. Gerelyvetésben a török Karakas győzött 59.25 m. eredménnyel. Második Vamanu román, harmadik Smejda jugoszláv versenyző. A 4×400 m. stafétafutást a görög csapat nyerte meg 3 p. 28 mp. idővel, második a jugoszláv harmadik a román csapat lett.

Magyarország egy góllal verte a cseh válogatottat

A külföldi mérkőzések közül a legnagyobb érdeklődés a Magyarország—Csehszlovákia válogatott labdarugó mérkőzés iránt mutatkozott. A mérkőzés nagy küzdelmet hozott, amelyből leleményesebb csatársora révén a magyar csapat került ki 1:0 arányban győztesen. A Budapesten lejátszott küzdelmet 30.000 néző előtt vívta meg a két ország válogatott csapata. Budapesten a válogatott mérkőzés miatt csak atlétikai versenyek voltak még vasárnap. Az atlétikai verseny során a következő staféta-eredményeket érték el: 4×100 m. staféta: 1. BBTE 41.9 mp. 4×400 m. staféta: 1. BBTE 3 p. 18.8 mp., országos rekord. 4×500 m. staféta: 1. MAC 16 p. 22 mp., országos rekord. 5000 m. csapatverseny: 1. BBTE.

A kerületi bajnokság érdekes küzdelmei

A kerületi bajnokság első osztályában a Jimboliana csapata megerősítette vezető pozícióját. A Jimboliana erős küzdelem után 2:1-re győzött a Freidorf ellen. A Banatul csapata a Hertha együttesét 5:0 (2:0) arányban győzte le. A Rapid szintén 5:0-ra verte a Progresult, míg a Fratelia 4:0 eredménnyel győzött

Löbl Böske ritmikus tornaiskolájában

a tanítás ismét megkezdődött

Jelentkezni délelőtt 11— $\frac{1}{2}$ 1-ig, délután 5— $\frac{1}{2}$ 7-ig lehet
Piața Plevnei 3. szám alatt

Orendi H. általános továbbképző és technikai magániskolája. Vezető: Német J. okl. mérnök

1. Bevezetés és továbbképzés bármely tantárgyban. különösen számtan, algebra, analízis, geometria, ábrázoló geometria, trigonometria, fizika, kémia stb. valamint a készítés akár mely iskolai vagy felvételi vizsgára.
2. Elmélet és gyakorlati elektrotechnika, géptan, technológiai üzemvezetés, technikai számítások és könyvvezetés iparosok, üzemvezetők és technikailag érdekelt kereskedők és hivatalnokok számára.
3. Külön tanfolyam az egyes számműveletek, mint szorzás, osztás, hatványozás, gyökvonás, percent és kamatkiszámítások és egyéb bonyolult feladatok gyorsított és pontos elvégzésére számológép segítségével.

Györs és lelkiismeretes tanítás levelezés útján is. Előadási nyelv: román, magyar, német
Felvilágosítások és jelentkezések naponta 9—12 óra
5—9-ig I., Bul. I. G. Duca 2, II. em. Weisz-palota.

a CFR ellen. A második osztályu bajnokság eredményei a következők: Galvani—IOGT 2:1 (0:1), Venus—Hajduk 3:0 (1:0), SFAPT—Fortuna 3:2 (1:1), Unirea—RGMF 3:2 (1:1), Vulturi—Patria 3:2 (1:1), Staruinta—Juventus 5:3 (2:2), a Dacia—Kadima mérkőzés elmaradt, mert a Dacia csapatát felfüggesztették. Az Electrica csapata vasárnap Resitán vendégszerepelt, ahol az ottani munkáscsapat ellen 4:2-re győzött. Resitán az UDR az aradi Soimi csapatával játszott és 8:0 arányu győzelmet aratott.

Sportegylet szüreti mulatsága

A jimboliai sportegylet a Thierjungfélé vendéglőben jól sikerült szüreti mulatságot rendezett, amelyen a vendégek kitünően szórakoztak. A jókedvet fokozta Willar Ferenc előadása, amelyben humoros formában kioktatta a vendégeket, hogy a mulatságon hogyan viselkedjenek.

Zsidó ünnepekre

előre biztosítsa magát a

barches

és kuglóftészta házhoz való szállításával

ÖSTERREICHER

lerakatainál és 22-04 telefonszám alatt.

— Milliós kártérítés a levágtat karért. Ez év nyarán tragikus baleset áldozata lett Pelle Ioan dr. volt oradeai polgármester, aki a járdán megeszszott és olyan szerencsétlenül esett el, hogy a mellette elhaladó villamoskocsi kereké alá került és a villamos bal kezét könyöktől kezdve levágta. Oradea városa a felelősség tudatában kártérítési tárgyalásokat kezdett a volt polgármesterrel, de ezek nem vezettek eredményre. Pelle Ion ezért most a törvényszékhez fordult és egy millió 800 ezer lei kártérítést és havi huszezer lei életjáradékot követel. A nagyszegű kártérítési per kimenetele elé nagy érdeklődéssel tekintenek.

— Az új spanyol miniszterelnök. Madridból jelentik, hogy a Leroux-kormány bukása után Zamora köztársasági elnök az új kormány megalakításával Santiago Alba képviselőházi elnököt, volt miniszter bizta meg. Santiago Alba már megkezdte kormányalakítási tárgyalásait.

A VÁLLALATOK ALKALMAZOTTAK KIMUTATÁSA. A nemzeti munkadelmére vonatkozó törvény végrehajtásának ellenőrzésére alakított bizottság legújulésén megállapította, hogy a vállalatok felszólítás ellenére sem terjesztették a kalmazottaik pontos kimutatását. A munkaügyi miniszterium ezért úgy rendelkezett, hogy ezeknek a vállalatoknak még egy napos határidőt engedélyeznek kimutatásaik beküldésére. Amennyiben a felszólításnak nem tesznek eleget, büntetésben részesülnek. A kereskedelemügyi miniszteriummal kapcsolatban közli, hogy a miniszterium csak a törvények végrehajtását ellenőrzi, de nem foglalkozik munkaközvetítéssel és ezért az ilyen irányu kérelmeket nem lehet figyelembe.

— Jugoszláviában is megkezdődött a nyelvvizsga. Szabadkáról jelentik, hogy Jugoszláviában megkezdődött a kiegészítő tisztviselők nyelvvizsgálója. Munkaviszsgálókat kizárólag olyan dolgozók kérdeznek, amelyek hivatali elfoglaltságára vonatkoznak. A belgrádi kormány elhatározta, hogy azok a kisebbségi nyelvű tisztviselők, akik a mostani nyelvvizsgán bukhatnak, félesztendő után újabb vizsgán sem tudnak kielégítő eredményt elérni, nyugdíjazzák.

Hölgyek figyelmébe!

Angol kosztümök, kabátok és köpenyek készítése a legújabb divat szerint, mérsékelt árakon
Krachtusz Otília
I., Bulev. Regina Máriáé
(Dr. Cioban-palota, II. em.)

MOZI

Kedd, szeptember 24.

Apollo-mozi: Kis mama.
Capitol-mozi: Kis mama.
Select-mozi: Egy keringő feérted.

Színház

Szűcs László hangversenye csütörtökön este 8 órakor

Csütörtök estére tömegesen viszi városi színház pénztárától a jegyeit Mindenki tisztában van vele, hogy viszi élvezet lesz hallgatni Szűcs Lászlóknak, a kivételes tehetségű tenorának szép hangját.

A hangverseny jegyeinek ára igen alacsonyan van megszabva, mert a Timisoara-ról eiszármazott művész azt akarja, hogy mindenki ott lehessen a hangversenyen, aki régen kedvelte és örömlátta a színpadon.

Aki jó helyet akar magának biztosítani a csütörtöki hangversenyre, igyekezzék azt mielőbb megszerezni a városi pénztárnál.

Közgazdaság

Egyesülésre szólították fel a Bánság összes kereskedelmi érdekképviselőit

Több városunkban tartózkodott a Sfatul Negustoresc városi elnöke és ezen alkalomból tartott a Sfatul Negustoresc helybeli szervezete által tartott Niculescu-Ritz meghallgatást. A helyi panaszokat, majd a helyi megyei kereskedelmi érdekképviselői egyesülése is szóba került. Azután Niculescu-Ritz megbeszélést tartott a Kereskedők Egyesületének elnökével, akikkel közölte, hogy helyet a Kereskedők Egyesületének izolálása még akkor is, ha az egyesület ötven éves múlt hagyományaira támaszkodik. Ezzel szemben azt tanácsolt, hogy egyesüljenek a Sfatul Negustoresc szervezettel és ebben az esetben a Sfatul Negustoresc vezetőségét kiegészítik a Kereskedők Egyesületének vezetőségi tagjaival. Csak az egységes fellépéssel lehet a kereskedelem érdekeit sikeresen képviselni. A politikát kikapcsolják és csak a kereskedők érdekeit fogják védelmezni. Politikai tevékenységük csak odáig fog terjedni, hogy a kereskedők képviselői a városi tanácsokban és a törvény által biztosított területekben helyet nyerjenek. Oprea Jon, a kereskedelmi és iparkamara elnöke ugyancsak hangsúlyozta, hogy a kereskedői területek egyesülésének a híve és osztja Niculescu-Ritz álláspontját.

A szabályszerűen lebélyezett számlánként nyugtázás mentes külön nyugtabélyeg lerovása alól

Kereskedők Egyesülete értesült arról, hogy a pénzügyi ellenőrző közegek többi időben nem ismerik el helyesnek, ha szabályszerűen lebélyezett számlán az egyes cégek a számla kifizetését, vagy a számlán történő részleteket külön nyugtabélyeg alkalmazásával nyugtatják. A reklámoló pénzügyi közegek álláspontja helytelen, a központi bélyegügyi bizottság szeptember 9-én kiadott rendelete értelmében minden olyan nyugtatás, amely a szabályszerűen lebélyezett számlán történik és ezen számla összegét meg nem haladja, a nyugtabélyeg lerovásának kötelezettsége alól mentes még akkor is, ha több különféle időben történt nyugtázásról is van szó. Tekintve, hogy a központi bélyegügyi bizottság döntvénye törvényerővel bír, a pénzügyi közegek esetleges ilyirányú letelezése minden törvényes alapot nélkülöz.

Keletországnak hóhéce vitága

Déli Hírlap eredeti regénye —
Írta: JAMES CLYNING

Reggel volt még, amikor András felébredt. A szegényes odokban már degedett. A hely ugyanis nem volt lakásmondható. Az egész egy szűk elkülönített pincehely volt, amely az udvar egy keskeny rácsos ablakon keresztül kapta a gyér világosságot. Az udvar a Witehepal, London legszegényebb részén csak munkások, hanem kétes hímű emberek által lakott városrészében egyik bérház belső részének emeleti lakás körül. Az oda berendezése két szmazsák és pokrócos priccs és négy üres láda volt.

András a gyomra tájékán iszonyú és gyűlöletet érzett.

— Hát ki? —
— Talán egér bujt az ágyadba, vagy talán kígyó?

— Dehogyan. Nem ami, hanem aki nem tudott aludni, — szólt a Lajosnak nevetett fiatalember és a második névmás gulyát igen megnyomta.

— Hát ki?

— Az éhség szelleme.

— Hát ki?

— Az éhség szelleme.

— Hát ki?

— Az éhség szelleme.

— Hát ki?

— Az éhség szelleme.

— Hát ki?

— Az éhség szelleme.

Lajos arca valóban olyan is volt, mint valami tragikus hősé, aki az elmaradhatatlan elbukás előtt áll, amelyet előre lát és amelyet nem tud kikerülni, tehát inkább megadja magát a végzetnek.

Mindketten elhallgattak.

Fivérek voltak. Magyarok. Gerezdes András és Gerezdes Lajos. Harmadik hónapja tengődtek már Londonban, ahonnan nem tudtak elmozdulni.

Nem úgy indult el pedig valamikor az életpályájuk, hogy az angol fővárosnak gonosztevők és kitarítottak által lakott utcáiban érjen zátynyra.

Az apjuk városi tisztviselő volt Kecskeméten. A világháborúban Gerezdes Istvánt mint öreg népfelkelő tisztet bevitték az egyik katonai irodába. Nem volt soha a fronton, mégis a háboru halottja lett. Egy alkalommal katonai konzervet vitt haza. Meg akarta mutatni a feleségének és a két diák fiának, hogy a katonák a fronton milyen ízletes dobozhuszt kapnak.

— Csak addig legyetek türelmekkel. — mondta, amikor a felmelegített konzervskatulyát a bal tenyerébe szoritotta, — amíg felbontom.

Konzervnyitó ollója nem volt, hát a bejonettjével igyekezett ezt a műveletet végrehajtani. Ezt a szuronyt akkor huzta ki először a hüvelyéből. Nehezen ment vele a konzervbontás, de mégis megtörtént.

Csak éppen megszurta kissé a bal tenyerét.

De a konzerv valamennyinek ízlett.

— Nagyon jó —, állapította meg András, — legalább most tudom, mit fogok enni a harctéren, ha kivisznek.

András másodéves jogász volt és már a zsebében volt a behívója. Egyszer önkéntesnek kellett bevonulnia a hites

kecskeméti Molinár-bakához. Emiatt lenézte az öccsét, aki akkor még csak hetedikes gimnazista volt.

Gerezdes István népfelkelő tiszt reggel bekötött balkezével ment az ezredirodába, ahol dolgozott.

— Mi bajod van? — kérdezte Szabó őrnagy, a közvetlen feljebbvalója.

— Ah, semmi! Egy kicsit megharcoltam a kezemet. Tegnap történt, ma reggelre pedig megdagadt.

— Menj maródivizitre Keller ezredorvoshoz.

Megszűnés veszedelme fenyeget százötven belföldi ecetgyárat. A romániai borecetgyárosok szindikátusa beadványt intézett a pénzügyminiszterhez, akitől méltányos bánásmódot kér. A beadvány szerint az országban százötven olyan gyár van, amely természetes ecetet gyárt. Ezek a gyárak mintegy harmincezer embernek biztosítanak megélhetést. A százötven gyár most mégis megszűnés előtt áll a mostoha bánásmód miatt és ezzel nemcsak harmincezer ember szájából üt ki a falat kenyeret, hanem a közönséget is károsodás éri, mert nem jut majd vitamínos ecet. Az ecetgyárosok a beadványban az egyik nagy ecetgyár versenyé ellen panaszkodnak, mert az rövidesen kiszorítja őket a piacról olyan ecettel, amelyet nem lehet tápzernek nevezni. A beadványban felsorolják, hogy az államnak milyen jövedelmet jelent az ecetgyárak zavartalan működése és végül is kéri, hogy szüntessék be az egyik nagy gyár működését, mert az nem tartja be az egészségügyi intézkedéseket.

Emelkednek a gabonapiac árai. A bánsági gabonapiac az irányzat barátságos és az árak emelkedő tendenciát mutatnak. A kereslet kielégítő és az üzleti forgalom megélénkült. Különösen a tengeri és zab iránt van érdeklődés, mert mindkét cikkben megindult a kivétel. A piaci árak a következők: bánsági buza 355, torontáli buza 360, ótengeri 305, új tengeri novemberi-decemberi szállításra 220, új zab 285, korpá 260, takarmányárpa 260, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból zsákkal együtt 360, nagymalmi liszt 660, tökmag 560, lei száz kilónként. A lucerna 26 és a lóheremag 30—31 lei kilónként.

Hites könyvszakértők kongresszusa. A hites könyvelők és könyvszakértők országos szövetségének kongresszusa kezdődött meg vasárnap városunkban. A megnyitó ülést a városi színházban tartották meg. Petculescu bánsági szövetségi elnök megnyitó szavai után Traian-Cu-Jasi volt miniszter, a szövetség diszelnöke foglalta el az elnöki széket. Rámutatott arra, hogy a gazdasági életnek szüksége van jó és szorgalmas könyvelőkre és azok működésének fontosságáról beszélt. Rámutatott arra, hogy hozzá nem értők nagy károkat okozhatnak a közgazdaságnak. A megnyitó ülés után a Palace-kávéházban bankett következett. A kongresszus hétfői ülésén különböző szakkérdéseket tárgyaltak meg. A tanácskozások ma érnek véget.

A behozatali engedélyek kiállítására. Fővárosi jelentés szerint a kontingentálási hivatal rövidesen megkezdte a harmadik évnegyedre engedélyezett import alapján a magyarországi behozatal végrehajtásához szükséges bizonylatok kiállítását és szétosztását. Ugyancsak a napokban kezdik meg a lengyelországi importárak behozatalára szükséges engedélyek szétosztását is.

Nyersanyaghiánnyal küzdenek a gyárak. A buhisi posztógyár munkásait az elbocsátás fenyegeti. A gyár nyersanyaghiánnyal küzd és ezért az a veszély fenyeget, hogy a vállalat beszűnteti a munkát, ami négyezer munkást sodorna bajba. Eddig kilencszáz munkást szabadcsáboltak, mert nyersanyaghiány miatt nem tudják őket foglalkoztatni. A munkások érdekében a munkaügyi minisztérium interveniált és kérte az ipariügyi minisztériumot, hogy engedélyezze a gyárnak a nyersanyag behozatalát.

Akik a két Gerezdes-fiu levetette a katonai egyenruhát, teljesen tanácstalanul állott a világban a polgári gunyában. Mihez kezdjenek? Szüleit után nem maradt semmi vagyona.

A butort és egyéb ingóságát eladták. Gondolták, felmennek Budapestre, ott majd csak akad valami foglalkozásuk és közben mellékesen elvégezzék egyetemi tanulmányaikat.

Azonban ember tervez, Isten végez. Felőlük azt végezte a Mindenható, hogy a magyar fővárosban ne jussanak semmi álláshoz, semmi keresethez. Flegéte fiatalember jött haza a háborúból, az állás és munkaalkalom pedig igen kevés volt.

Az Egyetemi Körben egyik barátjuk egy napon elmondta nekik, hogy beállott a francia idegenlégióba. Akkoriban a magyarországi városokban erdménnyel dolgoztak a légió verbuválói.

A két Gerezdes-fiu is beállott.

Kaptak annyi pénzt, hogy elutazhattak Párisba. Onnan Marseillebe, majd Marokkóba továbbították őket. Hat évre szerződtek. Kötlevelükben zsoldot és a szolgálati idő letelte után elégséges végkielégítést biztosítottak nekik. Hat küzdelmes évük keletkezett. Ezer veszéllyel volt teli ez a hat esztendő. Résztvettek a nehéz gyarmati harcokban a forró afrikai sivatagban De Isten itt is segítette őket. Kibírták a hat esztendőt. Mielőtt leszereltek volt, újabb ajánlatot kaptak.

(Folyt. köv.)

— Hát ki?

— Az éhség szelleme.

— Hát ki?

— Az éhség szelleme.

— Hát ki?

— Az éhség szelleme.

— Hát ki?

Rádió

Kedd, szeptember 24. Bucuresti. 1: Hírek. Fania Luca zenekara. Közben hírek. 6: Lemezek. 7: Hírek. 7.15: Lemezek. 8: Felolvasás. 8.20: Híres énekesek lemezei. 9.15: Felolvasás. 9.30: Szimfonikus zene. Közben hírek. 11.15: Hangverseny a katonakaszinóból. 11.45: Hírek külföldre németül és franciául. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 1: Katonazenekar. 1.30: Hírek. 2.40: Zongorajáték. 3.40: Hírek. 5.10: Asszonyok tanácsadója. 5.45: Hírek. 6: Előadás. 6.30: Szalonzene. 7: Tárgysorsjáték. 8: Cigánymuzsika. 8.45: Felolvasás. 9.15: Bellini emlékhangverseny. 10.45:

Hírek. 11.10: Operatrészetek. 12.15: Szalonzene és jazz-zenekar, majd hírek. Budapest II. 7: Szalonzene. 7.45: Cigánymuzsika. 8.10: Mezőgazdasági félóra. 8.50: Harmónika-kettős. 9.35: Hírek. 10: Tánccsok. 10.55: Angolnyelvű közvetítés. Bécs. 9.10: Tarka, zenést-est. Éjjel után 1: Tánccsok. Belgrád. 7: Jazz. 9: A Nemzeti Színház tagjainak hangversenye. Róma. 9.40: Tarka zenést-est. 11: Zongoraművész játéka. Strassburg. Este 7.30: Könnyű zene. 9.30: Zenekari verseny. Stockholm. Este 10: Bellini emlékhangverseny. Varsó. 6.30: Szalonzene. 7.15: Szimfonikus lemezek. 9: Offenbach operett. 10: Szimfonikusok hangversenye. 11.45: Tánccsok.

Szerda, szeptember 25. Bucuresti. 1: Hírek. Lemezek. 1.40: Tőzsde. Sport. 1.52: Le-

mezek. 2.15: Hírek, majd lemezek. 6: Cris-tea Ionel zenekara. 7: Hírek. 7.15: A zene folytatása. 8: Felolvasás. 8.20: Kamaralemezek. 9: Felolvasás. 9.15: Alexandrescu Nina hegedül. Teodorian Sándor énekel. 10: Rádiózenekar. Gluck: Iphigenia Aulisban, nyitány. Ketelbey: Haváji kék vizein. Elliot: Intermezzo. 10.30: Hírek. 10.45: A zene folytatása. Kostyal: Olasz szvit. Strauss János: Csökkeringő. Fall: Sztambul rózsája, egyveleg. Niemann: Holdfény. Hamburg. Rust: Andante. Amadei: Régi tánc. 11.45: Hírek külföldre németül és franciául. Budapest. 7.45: Hanglemezek. 11: Hírek, majd felolvasás. 1: Cigánymuzsika. 1.30: Hírek. 2.30: Hanglemezek. 3.40: Hírek. 5.10: Előadás. 5.45: Hírek. 6: Előadás. 6.30: Gordonka zongorakísérettel. 7: Tárgysorsjáték. 8:

Ének zongorakísérettel. 8.40: Előadás. 9.30: Zongorajáték. 10.10: Hírek. 10.30: Szalonzene. 11.10: Angolnyelvű közvetítés. 12: Cigánymuzsika, majd hírek. Budapest II. 7: Hanglemezek. 8.10: Előadás. 9.10: Katonazenekar. 10.35: Hírek. Bécs. Bécsi zene. 6.20: Klasszikus lemezek. 7.30: Zongorajáték. 10.20: Jazz. Miló. Szalontős. Róma. Este 11.10: Tánccsok. Prága. Este 10.25: A rádiózenekar hangversenye. Stuttgart. Este 9.45: Gitárszó. Éjjeli hangverseny. Strassburg. Este 9.30: Flotow: Az árnyék, opera. Varsó. Előadás. Chopin-művei. 11: Könnyű zene. 12: Tánccsok.

Egyes szó ára 3 lejt; vastagabb betűvel 5 lejt. Álláskeresők szavankint 2 lejt; fizetnek. Jelzés hirdetések címét, a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelzéssel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Begolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz Csatlós Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu 4. Fabrică, Károlyi trafik, Piața Traian és Str. Mercatorok. Principele Caroli Marci trafik, Piața KMTL. A hirdetés minden esetben előre fizetendő.

Állási keres

Portás

raktárnoki, vagy ehhez hasonló állást keres. Cím a kiadóban. (3365)

Ápolónőnek

ajánkozik középkorú özvegy nő, ki hosszú bizonyítványokkal rendelkezik. Vidékre is megy. Cím a kiadóban. (3404)

Adás-vétel

Olesó vétel!

Márkás olajfestmények, bronzvázák, márványoszlop, szőnyegek, Biedermayer-fotel, antik szekrény stb., minden elfogadható árban eladók. Belgiana A. G., I., Str. Eminescu 6. (3301)

Singer varrógép

karikánajos, kristály, csillár, csodaszép szalagarnitúra és különböző butordarabok, patefon, helyszüke miatt potom árban eladók. Sternberg, Mercy-utca 1. (714)

Eladó

borhályüzlet teljes berendezéssel az I. kerületben. Cím a kiadóban. (3400)

Eladó

üzemképes 503-as csukott „Fiat” autó beszerelt Bosch dinamó jó kaucsukkal 20.000 leiert. Garanciaképesnek előnyös fizetés. Cím a kiadóban. (3409)

Kioltvasott könyveket

veszek, eladok és cserélek. Galgóczy-trafik, IV., Str. I. Brătianu 15. (3402)

Bakás

Kiadó

egy szobás, modern lakás, pontosan fizető gyermektelen házaspárnak, nov. 1-re. IV. ker., D. Sturdza-utca 58. (volt Csillag-utca.) (3393)

Csendes családi házban

3 szobás lakás fürdőszobával, vízvezetékekkel, november 1-re havi 1400 leiert kiadó. Megtekinthető a délutáni órákban, IV., Tudor Vladimirescu 40. (3394)

HIRDESSEN

A DÉLI HIRLAPBAN

Azonnal kiadó

butorozott tágas szép szoba, kivánságra Stingel zongorahasználattal. Bővebbet a déli órákban III., Str. Ion Vasii 22. Háztulajdonosnál. ((3380)

4 szobás lakás

2—2 szobával, kettő osztható, I., Str. Marastesti 14, I. emelet, a háztulajdonosnál. (3388)

Kiadó

modern 2 szobás udvari lakás, parket és fürdőszobával. Weisz, IV., Splaiul Tudor Vladimirescu 31. Telefon 19-98. (3396)

Modern 3 szobás

tiszta lakás, mellékhelyiségekkel október 1-től kiadó. Közélebbit III., Str. Romulus z8. (3410)

Butorozott szoba

külön bejárat, fürdőszoba használattal, lehetőleg urihölgynek kiadó. Cím a kiadóban. (3401)

2 szobás

lakás, közel a villamoshoz, új épületben 1200 leiert október 1-től kiadó. I., Bulev. Hasdeu 18. TMTE-pályánál. (3411)

Társasutazás Jugoszláviába kollektiv utlevéllel Központi Bank Menetjegyirodájának rendezésében

Indulás 1935 szept. hó 30-án reggel 7.55-kor
Visszaérkezés október hó 4-én

Szükséges okmányok: Állampolgársági bizonyítvány másolata és egy a kerületi rendőrség vagy községi jegyzők által láttamozott fénykép.

Részvételi díjak, melyben utlevél, vízum és vasutijegy díja oda és vissza befoglaltatnak:

Veliki Kikindára	Lei	495—
Petrovgradra (Nagybecskerek)	„	645—
Senta	„	580—
Subotica	„	610—
Sombor	„	720—
Osijek	„	980—
Novi-Sad	„	895—
Beograd	„	1060—

Jelentkezési határidő visszavonhatóanul 1935 szeptember 26 d. u. 5 órá

Miután az utaslétszám korlátozva van, csak a jelentkezés sorrendjében tudunk helyeket biztosítani.

Jelentkezni lehet lapunk kiadóhivatalában, valamint a Központi Bank Európa Menetjegyirodájában, Telefon 15—15.

Különféle

HARISNYASZEM-FELSZEDÉST

stoppolást, olesón vállalok. Uriházakhoz is megyek. II. ker., Str. B. Delavrancea kapu alatt jobbra. (3403)

Iskolás leányka

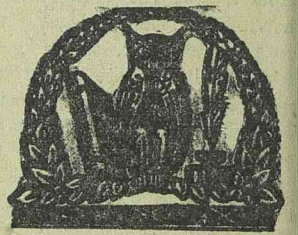
uri családnál ellátást nyerhet. III. ker. morandului-utca 4. Magyar, német, fr. társalgás. Cím a kiadóban. (3407)

Különféle fehérnemű varrást

vállal elsőrendű fehérnemű varró. III., Str. Romulus 72. (3408)

Ha szép akar lenni

használjon KULKA-féle lilom-tejkrémet, lilomtejszappant, lilompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sashoz” Piața I. C. Brătianu



Fordító-irodám

I., Piața Brătianu 3. sz. alatt, (a Déli Hírlap mellett) van, ahol, mint eddig, olcsón vállalom kérvények, kereskedelmi levelek, szerződések, bizonyítványok, kifogástalan fordítását, illetve írását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelvekben.

N. MAGDU

román nyelv és gyorsírás-tanár Budapesti és Timisoara város volt első fordítója.